



Estimados miembros de la comunidad del HCCC:

¡Bienvenidos al campus! El Equipo de Trabajo de Regreso al Campus (RTC) se complace en anunciar que el semestre de otoño 2020 ha comenzado muy bien. Muchas gracias a todos los miembros de la comunidad del HCCC por su cooperación para que esto fuera posible. Nuestro regreso al campus ha sido verdaderamente un esfuerzo de todo el equipo del campus.

El término regular de otoño (15 semanas) comenzó el miércoles 2 de septiembre. Para quienes todavía no se inscribieron, el último día para anotarse en un curso en línea de 15 semanas es el 9/9/20 y el último día para anotarse en un curso remoto o presencial es el 16/9/20. En lugar de unirse tarde a un curso de 15 semanas, recomendamos a los alumnos inscribirse en el Término Rápido (12 semanas), que comienza el miércoles 23 de septiembre de 2020, y el Término En Línea B, que comienza el viernes 30 de octubre de 2020. El calendario de cursos de 2020 se puede ver [aquí](#) y en www.hccc.edu/schedule.

Los alumnos que necesiten servicios de apoyo, como ayuda financiera, tesorería, evaluación e inscripción, podrán acceder a los mismos personalmente solicitando un turno. Los turnos son limitados, por lo que solicitamos a los alumnos que utilicen los servicios remotos. Continuaremos ofreciendo todos los servicios de apoyo en forma [remota](#). Los alumnos pueden encontrar una lista completa de los términos y otra información importante en la [Guía de Inscripción para Otoño 2020](#).

- Turnos remotos para Asesoría: www.calendly.com/hudsoncass
- Turnos remotos para Ayuda Financiera: www.calendly.com/hcccfinanciaid
- Turnos presenciales para Asesoría, Ayuda Financiera, Evaluación o Admisión: www.calendly.com/hcccstudents

Como recordatorio, y siguiendo las directivas del [Plan de Reinicio del HCCC](#), por el momento no se permite el ingreso de invitados (incluidos niños) a los edificios del HCCC. Solo podrán ingresar las personas que tengan una identificación del HCCC. A las personas que vengan con invitados se les pedirá que utilicen los servicios remotos o que pidan un turno para regresar. Además, el empleado que esté esperando recibir a una visita, proveedor u orador invitado debe informarles sobre el protocolo de control del HCCC y la obligación de usar una mascarilla facial en todos los edificios del HCCC. A continuación se describe el proceso de control:

El Proceso de Control del HCCC es el siguiente hasta que podamos comenzar a usar la aplicación móvil.

- 1- Completar el cuestionario de la hoja inteligente ([accesible a través de este link](#)), o el cuestionario impreso que se entrega en el Escritorio de Seguridad;
- 2- Recibir el correo electrónico de autorización (2-3 minutos después);
- 3- Mostrar el correo electrónico de autorización y la tarjeta de identificación del HCCC a Seguridad;
- 4- Pasar por el Espejo Térmico;
- 5- Si sale luz verde, continuar al lugar de destino;
- 6- Si sale luz roja, esperar 15 minutos y volver a intentarlo.

Para los que hayan fallado en algún paso del proceso de control sanitario, hemos preparado un folleto con información sobre los lugares donde pueden realizarse el test o recibir un certificado médico para regresar a trabajar o estudiar. El folleto estará a disposición en cada escritorio de seguridad y también se lo puede ver [aquí](#) y en la [página web de Regreso al Campus](#)

El Equipo de Trabajo RTC quisiera informar a la comunidad del colegio sobre otras importantes novedades de los Grupos de Tareas RTC a medida que continúa nuestro regreso al campus:

Asuntos Académicos y Enseñanza y Aprendizaje (D. Jones & I. Williams):

Adicionalmente a todos los cursos que se ofrecen, algunas secciones de los cursos de ESL Nivel 0 y 1 ahora se ofrecen en modalidad presencial en los campus de Journal Square y North Hudson durante el Término Rápido. Se recomienda a los alumnos consultar el calendario en www.hccc.edu/schedule para ver el listado actualizado de los cursos ofrecidos.

En <https://youtu.be/VK43ILe8T38> ya se encuentra disponible un video informativo en el que el Líder de Compañeros Tyler Sarmiento explica las diferencias entre las tres modalidades de los cursos para el otoño 2020 (en línea, en remoto y presencial).

Solicitudes tecnológicas:

Los alumnos que necesiten una laptop o Chromebook para el semestre de otoño 2020 deben completar un [Formulario de Solicitud por Coronavirus](#).

Los docentes y miembros del personal que deseen solicitar una cámara web, cámara de documentos y/o laptop prestada pueden hacerlo a través de estos links. [Hagan clic aquí](#) para solicitar una cámara web y/o de documentos. [Hagan clic aquí](#) para solicitar una laptop.

Para más información y capacitación sobre WebEx e ITV, por favor consulten la siguiente página de MyHudson: <https://myhudson.hccc.edu/its/Pages/WebEx-Resources.aspx>

Salud y Seguridad (C. Sirangelo & K. Smith-Wenning):

El Grupo de Tareas de Salud y Seguridad ha desarrollado un protocolo en caso de que alguna persona dé positivo para COVID-19 en una clase u oficina. El protocolo ha sido publicado en la página web de Regreso al Campus y también se puede [ver aquí](#).

Tanto los alumnos como los empleados estarán eximidos de responsabilidad en caso de contagiarse el COVID-19. Los alumnos no serán penalizados por faltar y los empleados no estarán obligados a usar sus días de licencia paga acumulados.

Cualquier incumplimiento en cuanto al uso de las mascarillas o la distancia social, así como cualquier problema con respecto a la limpieza de un espacio, debe ser reportado a Seguridad. La información de contacto estará publicada en cada aula y se podrá llamar desde cualquiera de los teléfonos de cortesía distribuidos por el campus. La lista completa de los lugares donde se encuentran los teléfonos de cortesía se encuentra en la Sección 1 de la *Guía de Referencia para el Manejo de Emergencias*, disponible [a través de este link](#) o del Portal de Seguridad: <https://myhudson.hccc.edu/security>.

Los miembros de la comunidad también podrán reportar problemas a través del [Formulario de Solicitud por Coronavirus](#).

Vida en el Campus y Servicios de Apoyo (L. Dougherty & J. Pu):

Los alumnos que necesiten un espacio para estudiar y realizar sus tareas pueden usar las bibliotecas y laboratorios informáticos abiertos de los campus de Journal Square y North Hudson.

Bibliotecas (Gabert, North Hudson y en línea)

Lunes a viernes = 8 a.m. – 8 p.m.

Sábados = 10 a.m. – 6 p.m.

Domingos = 12 del mediodía – 6 p.m.

Laboratorios Informáticos Abiertos (JSQ y NHC)

Lunes a viernes = 8 a.m. – 9:45 p.m.

Sábados y domingos = 9 a.m. – 4 p.m.

Los alumnos que necesiten un espacio en el campus para participar en un curso remoto deben enviar un correo electrónico a computerlabs@hccc.edu.

El horario de la librería de esta semana es el siguiente. Para más información, por favor visiten: <https://www.bkstr.com/hudsoncountycystore/store-hours>

<https://www.bkstr.com/hudsoncountycystore/store-hours>

Martes, 8 de septiembre = 9 a.m. – 5 p.m.

Miércoles 9 de septiembre = 9 a.m. – 5 p.m.

Jueves 10 de septiembre = 9 a.m. – 5 p.m.

Viernes 11 de septiembre = 9 a.m. – 3 p.m.

El Bistró Bits and Bytes (Edificio CTIM) estará abierto desde el 8 de septiembre solo para pasar a retirar la comida, de lunes a viernes entre las 8 a.m. y las 2 p.m. Consulten el folleto adjunto para ver cómo hacer un pedido con anticipación y retirar la comida por el mostrador sin contacto.

Los comedores comunitarios de ambos campus están abiertos los lunes, miércoles y viernes de 11 a.m. a 5 p.m. y están a disposición de todos aquellos que los necesiten.

Recursos Humanos (A. Krupitskiy & A. Ogburn):

Si están trabajando, enseñando o tomando clases en el campus este semestre y todavía no han realizado la capacitación de *SafeColleges*, por favor háganlo de inmediato.

¡Ya están disponibles las grabaciones de los cursos de capacitación con los protocolos específicos del HCCC!

Para los alumnos: <https://www.go2orientation.com/hccc> - Los alumnos deben elegir la Orientación para el Alumno que Regresa al Campus.

Para los empleados: <https://www.youtube.com/watch?v=ZhCfVz0Rh8Y>

Se recomienda a los alumnos que estén buscando servicios de apoyo psicológico, que soliciten un turno al (201) 360-4229. Los alumnos ahora tienen acceso al servicio de apoyo 24/7 a través de TalkCampus y pueden descargar la aplicación en <https://www.talklife.co/hudson-county-community-college>

Programa Asistencial para Empleados - Servicios EAP: Dados los importantes disturbios que se han producido --con la muerte de George Floyd y otros asesinatos y hechos de violencia ocurridos en todo el país, y el COVID-19 --es posible notar un aumento del estrés y las emociones. Más allá de lo que sientan con respecto a estos hechos, nuestro Programa Asistencial para Empleados está a su disposición llamando a la línea de apoyo emocional al 833-848-1764 o visitando la página eap.ndbh.com. (pueden ingresar usando su actual código de la compañía. *Nombre de usuario: hccc Contraseña: guest*)

Espacio e Instalaciones (I. Ashmyan & J. Quigley):

Los alumnos y empleados que no tengan una credencial de identificación del HCCC, o que necesiten una nueva, pueden visitar el Centro de Comando de Seguridad ubicado en 81 Sip Avenue de lunes a viernes, de 9 a.m. a 5 p.m. También podrán obtener una credencial de identificación del HCCC en el campus de North Hudson.

Los alumnos deberán mostrar una identificación con foto y su cronograma de cursos en el HCCC (puede ser desde un teléfono inteligente).

Los empleados deberán completar el Formulario ID, que se puede [obtener aquí](#), y también se puede descargar de la [página web de Regreso al Campus](#).

Si tienen alguna pregunta, problema o información que quieran compartir con el Equipo de Trabajo RTC, no duden en contactarse con return@hccc.edu.

Cúidense,

Equipo de Trabajo de Regreso al Campus del HCCC

Lisa Dougherty
Co-Presidente, Equipo de Trabajo RTC

Heather DeVries
Co-Presidente, Equipo de Trabajo RTC